

RAPÒRT 29/2015

ELECCIONS  
ATH CONSELH  
GENERAU  
D'ARAN DER  
AN 2015



# RAPÒRT 29/2015

## ELECCIONS ATH CONSELH GENERAU D'ARAN DER AN 2015

Edicion: gèr de 2016

Document electronic etiquetat entà personnes damb incapacitat visuau

Pagines en blanc inserides tà facilitar era impression a dobla cara

Autor e editor:

Sindicatura de Compdes de Catalonha  
Av. Litoral, 12-14  
08005 Barcelona  
Tel. +34 93 270 11 61  
Fax +34 93 270 15 70  
[sindicatura@sindicatura.cat](mailto:sindicatura@sindicatura.cat)  
[www.sindicatura.cat](http://www.sindicatura.cat)

Publicacion subjècta a depaus legau d'acòrd damb çò que prevé eth Reiau decret 635/2015, deth 10 de junhsèga

MANEL RODRÍGUEZ TIÓ, secretari generau dera Sindicatura de Compdes de Catalonha,

C E R T I F I Q U I:

Qu'en Barcelona, eth dia 15 de deseme de 2015, reünit eth Plen dera Sindicatura de Compdes, jos era presidéncia deth sindic major, l. Sr. Jaume Amat i Reyero, damb era assisténcia des sindics Sr. Andreu Morillas Antolín, Sr. Jordi Pons i Novell, Auble. Sr. Joan-Ignasi Puigdollers i Noblom, Sra. Maria Àngels Servat i Pàmies, Sra. Emma Balseiro Carreiras e Sr. Miquel Salazar Canalda, en tot actuar-i coma secretari eth secretari generau dera Sindicatura, Sr. Manel Rodríguez Tió, e coma ponent eth sindic major, l. Sr. Jaume Amat i Reyero, damb deliberacion prealabla s'acòrde aprovar eth rapòrt 29/2015, relatiu as eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015.

E, entà qu'atau cònste e age es efèctes que corresponen, signi aguest certificat, damb eth visteplatz deth sindic major.

Barcelona, 17 de deseme de 2015

Vist e platz  
Eth sindic major

[Signatura]

[Signatura]

Jaume Amat i Reyero



## ÍNDÈX

ABREVIACIONS .....	8
1. INTRODUCCION .....	9
1.1. RAPÒRT .....	9
1.1.1. Objècte e artenhuda .....	9
1.1.2. Metodologia .....	9
1.1.3. Normativa aplicable .....	10
2. FISCALIZACION REALIZADA .....	10
2.1. CRITÈRIS DE VERIFICACION .....	10
2.2. RESULTATS ELECTORAUS .....	12
2.3. SUBVENCIONS ELECTORAUS .....	13
2.3.1. Impòrt maxim dera subvencion .....	13
2.3.2. Auances de pagament des subvencions .....	14
2.4. DESPENES ELECTORAUS .....	15
2.4.1. Limit de despenes tà operacions ordinàries e <i>mailing</i> subvencionable .....	15
2.4.2. Sublimits de despenes ordinàries .....	16
2.5. REGULARITAT DES COMPTABILITATS ELECTORAUS .....	16
2.5.1. Convergència Democrática Aranesa – Partit Nacionalista Aranés .....	16
2.5.2. Unitat d’Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès .....	20
2.5.3. Partit Renovador Arties-Garòs .....	23
2.6. SEGUIMENT DES SUBVENCIONS AS ELECCIONS ATH CONSELH GENERAU D’ARAN DETH 27 DE MAI DETH 2011 .....	26
2.7. EVOLUCION DES DESPENES ELECTORAUS E DES SUBVENCIONS DES ANS 2003, 2007, 2011 E 2015 .....	27
3. CONCLUSIONS .....	28
3.1. OBSERVACIONS .....	28
3.2. RECOMANACION .....	29
4. TRAMIT D’ALLEGACIONS .....	29
4.1. ALLEGACIONS RECEBUDES .....	29
4.2. TRACTAMENT DES ALLEGACIONS .....	33

## ABREVIACIONS

CDA-PNA	Convergència Democrática Aranesa – Partit Nacionalista Aranés
CQL	Corròp Quate Lòcs
DGRI	Departament de Governacion e Relacions Institucionaus
LOREG	Lei organica 5/1985, deth 19 de junh, deth regim electorau generau
PRAG	Partit Renovador Arties-Garòs
PP	Partit Popular
UA-PSC-CP	Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès

## 1. INTRODUCCION

### 1.1. RAPÒRT

#### 1.1.1. Objècte e artenhuda

Era Sindicatura de Compdes, coma organ fiscalizador deth sector public de Catalonha, d'acòrd damb era normativa vigenta e en compliment deth sòn Programa annau d'activitats, emet aguest rapòrt de fiscalizacion des eleccions ath Conselh Generau d'Aran que debanèren eth 24 de mai deth 2015.

Aguest rapòrt s'emet en tot tier en compde çò que dispausen es articles 133 e 134 dera Lei organica 5/1985, deth 19 de junh, deth regim electorau generau (LOREG) e er article 4 deth Decrèt 47/2015, deth 31 de març, peth quau se regulen es subvencions e eth contraròtle dera comptabilitat electorau enes eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 2015.

Er objècte d'aguest rapòrt ei prononciar-se sus era regularitat des comptabilitats electoraus presentades pes formacions politiques qu'an artenhut representacion ath Conselh Generau d'Aran e, en cas d'apreciar irregularitats, prepausar era non-adjudicacion o era reduccion dera subvencion electorau.

#### 1.1.2. Metodologia

Eth trabalh de fiscalizacion des comptabilitats electoraus s'a portat a tèrme laguens deth marc normatiu des procediments electoraus e d'acòrd damb es principis e nòrmes internacionaus de fiscalizacion deth sector public generaument acceptadi e a includit totes aqueles pròves, de compliment e substantives, que s'an creigut de besonh entà obtier evidéncies sufisentes e adequades tà poder expressar es conclusions que s'expausen en rapòrt.

Dat que Catalonha non dispause d'ua lei electorau pròpria, en tot tier en compde çò qu'establissem era LOREG e eth Decrèt 47/2015, deth 31 de març, e entà omogeneïzar era interpretacion des obligacions legaus d'ingrèssi e despenes electoraus e establir quines irregularitats pòden originar ua prepausa de reduccion dera subvencion electorau o era non-adjudicacion, eth Plen dera Sindicatura deth 19 de mai deth 2015 aprovec es instruccions entara fiscalizacion dera comptabilitat electorau des eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 24 de mai deth 2015.

Coma limitacion ara artenhuda deth trabalh realizat cau remerciar qu'ua revision completa des despenes e des ingrèssi electoraus des diferentes formacions politiques objècte deth trabalh exigirie ua fiscalizacion de tota era activitat economicofinancèra ordinària des formacions politiques.

### **1.1.3. Normativa aplicable**

Es nòrmes reguladores basiques des eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 2015 son es següentes:

- Lei organica 5/1985, deth 19 de junh, deth regim electorau generau (LOREG).
- Lei organica 8/2007, deth 4 de junhsèga, sus finançament des partits politics.
- Lei 1/2015, deth 5 de hereuèr, deth regim especiau d'Aran.
- Lei 18/2010, deth 7 de junh, dera Sindicatura de Compdes de Catalonha.
- Decrèt 46/2015, deth 31 de març, de convocacion d'eleccions ath Conselh Generau d'Aran.
- Decrèt 47/2015, deth 31 de març, peth quau se regulen es subvencions e eth contraròtle dera comptabilitat electorau enes eleccions ath Conselh Generau d'Aran de 2015.
- Decrèt 48/2015, deth 31 de març, de nòrmes complementàries entara realization des eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 2015.
- Resolucion deth 19 de mai deth 2015, de publicacion der Acòrd deth Plen dera Sindicatura de Compdes de Catalonha relatiu as instruccions tà fiscalizar era comptabilitat electorau des eleccions ath Conselh Generau d'Aran.

## **2. FISCALIZACION REALIZADA**

### **2.1. CRITÈRIS DE VERIFICACION**

Es critèris mès significatius emplegadi pera Sindicatura de Compdes entà verificar eth compliment dera normativa aplicable se concrèten enes punts següenti:

#### **Comprobacions formaus**

- Era comptabilitat electorau s'a de presentar laguens des tèrmes estabolidi en article 133 dera LOREG.
- Era documentacion comptabla e justificativa a d'èster corrèctament formalizada e presentar coeréncia intèrna.
- Totes es candidatures an d'auer un administrador electorau responsable de toti es ingràssi e despenes dera candidatura e tanben dera sua comptabilitat.

### **Recorsi dera campanha electorau**

- Es administradors an de comunicar ara Junta Electorau es compdes dauridi entara recap-tacion de hons. Toti es hons destinadi a sufragar despenes electoraus, sigue quina sigue era procedéncia, s'an d'ingressar en aguesti compdes.
- Cau identificar es titulars des aportacions des hons.
- Cap persona fisica o juridica pòt aportar mès de 10.000 €.
- Non i pòden auer d'autas aportacions de hons provenentes d'entitats publiques ne d'empreses vinculades ath sector public, exceptat es subvencions electoraus comentadas en apartat 2.3 d'aguest rapòrt. Tanpòc i pòden auer aportacions provenentes de personnes estrangères.
- Era subvencion electorau corresponenta a cada formacion politica non pòt depassar er impòrt des despenes electoraus realizades.

### **Despenes electoraus**

- Es despenes electoraus an d'auer estat hètes entre eth dia dera convocacion des eleccions e eth dia dera proclamacion des elegidi, e an d'èster convenientament justificades.
- Era naturalesa dera despena electorau a d'èster includida entre es concèptes següenti:
  - Confeccion d'envolòpes e paperetes electoraus.
  - Propaganda e publicitat dirèctament o indirèctament adreçada a promòir eth vòt tás sues candidatures, sigue quina sigue era forma e eth miei que s'utilize.
  - Loguèr de locaus entà realizar actes electoraus.
  - Remuneracions o gratificacions tath personau non permanent que prèste servicis as candidatures.
  - Mieis de transpòrt e despenes de desplaçament des candidats, des dirigents des partits, associacions, federacions e coalicions e deth personau ath servici dera candidatura.
  - Correspondéncia e afanquiment.
  - Interèssi des crèdits recebudi entara campanha electorau.
  - Es despenes que siguen de besonh entara organizacion e funcionament des burèus e servicis que calguen entàs eleccions.

### **Comprobacion des limits de despensa**

- S'a de respectar eth limit maxim de despenses electoraus des formacions politiques que i concorrissen.
- S'an de complir es limitacions establides respècte as despenses de publicitat exteriora e de publicitat en premsa periodica e emissores de ràdio.

### **Tresoreria de campanha electorau**

- Es administradors electoraus an era obligacion de comunicar ara Junta Electorau es compdes corrents dauridi entà recaptar hons e entà efectuar es pagaments dera campanha electorau.
- Cau comprovar eth compliment deth limit temporau sus era disposicion des hons des compdes corrents. Un viatge acabada era campanha electorau sonque se pòt dispausar des saldes d'aguesti compdes tà pagar, enes nauanta dies següenti ath dera votacion, es despenses electoraus per auança contractades.

### **Compliment per part de tresaus des obligacions previstes en article 133 dera LOREG**

- Es empreses qu'agen facturat despenses electoraus de mès de 10.000 € ac an de comunicar as organs de contraròtle extèrn.
- Es entitats financières an era obligacion de comunicar as organs de contraròtle extèrn era concessio de prèsts adreçadi a despenses electoraus.

## **2.2. RESULTATS ELECTORAUS**

Aran se dividís en sies circonscripcions que corresponen as sies terçons istorics.

Eth Conselh Generau d'Aran ei integrat per treze membres.

D'acòrd damb er Edicte deth 29 de mai deth 2015 dera Junta Electorau Provinciau de Lleida, peth quau se hèn publics es resultats des eleccions e de proclamacion d'elegidi publicadi en *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, es resultats des eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 24 de mai deth 2015 sigueren es següenti:

**Quadre 1. Resultats electoraus des eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth 24 de mai deth 2015**

Candidatura	Resultats electoraus	Vòts computables	Conselhers
Convergència Democràtica Aranesa – Partit Nacionalista Aranés (CDA-PNA)	1.972	1.972	7
Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès (UA-PSC-CP)	2.193	1.900	5
Partit Renovador Arties-Garòs (PRAG)	130	130	1
Partit Popular (PP)	178	-	-
Corròp Quate Lòcs (CQL)	177	-	-
Vòts en blanc e nuls	217	-	-
<b>Totau</b>	<b>4.867</b>	<b>4.002</b>	<b>13</b>

Hònt: Elaboracion pròpria a compdar der Edicte deth 29 de mai deth 2015 dera Junta Electorau Provinciau de Lleida.

## 2.3. SUBVENCIONS ELECTORAUS

### 2.3.1. Impòrt maxim dera subvencion

Eth Decrèt 47/2015, deth 31 de març, establís es règles següentes entà determinar era subvencion corresponenta as despenes electoraus:

- Un impòrt de 291,84 € per cada conselhèr o conselhèra elegit.
- Un impòrt de 0,58 € per vòt artenhut per cada candidatura, dera quau aumens un membre age estat proclamat conselhèr o conselhèra en aqueri terçons enes quaus agen obtengut representacion.
- Un impòrt de 0,23 € per cada elector d'ua circonscripcion electorau, pes despenes originades pera trametuda dirècta e personau as electors des envolòpes e es paperetes electoraus, o de propaganda e publicitat electorau (d'ara endauant *mailing*), tostemp qu'era candidatura artenhe un sèti en aguesta circonscripcion e age presentat listes en totes es circonscripcions deth territori d'Aran.

Alicant aguestes règles es impòrts maxims des subvencions electoraus sigueren es següenti:

**Quadre 2. Impòrts maxims des subvencions electoraus**

Formacion politica	Per conselhèr (A)	Per vòts (B)	Per mailing (C)	Totau (D=A+B+C)
CDA-PNA	2.042,88	1.143,76	1.602,41	4.789,05
UA-PSC-CP	1.459,20	1.102,00	-	2.561,20
PRAG	291,84	75,40	-	367,24
<b>Totau</b>	<b>3.793,92</b>	<b>2.321,16</b>	<b>1.602,41</b>	<b>7.717,49</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

En calcul dera subvencion per vòts non se computen es artenhudi per aqueres candidatures que non an obtengut representacion, en tot enténer coma candidatura era lista que cada formacion politica presente en cada circonscripcion o terçon. Es formacions Partit Popular e Corròp Quate Lòcs non an dret a subvencion pr'amor que non an obtengut representacion.

Sonque era formacion Convergència Democratica Aranesa - Partit Nacionalista Aranés (CDA-PNA) a dret a recéber subvencion pera activitat deth *mailing* ja qu'ei era soleta que presentèc listes en totes es circoncripcions dera Val d'Aran, ei a díder, enes sies terçons.

### **2.3.2. Auances de pagament des subvencions**

Eth Decrèt 47/2015, deth 31 de març, establís qu'eth Departament de Governacion e Relacions Institucionaus (DGRI) pòt concedir as partits politics, federacions, coalicions o agropacions auances de pagament des subvencions que les corresponguen pes despenes electoraus ocasionades.

Er impòrt d'aguestes auances de pagament non pòt èster superior ath 30% dera subvencion que percebec eth madeish partit, federacion, coalicion o agropacion enes eleccions al Conselh Generau d'Aran der an 2011.

Cap partit politic, federacion, coalicion o agropacion non a sollicitat era concession d'aguestes auances de pagament.

Eth Decrèt nomentat tanben establís que, laguens deth tèrme de trenta dies posteriors ara presentacion dera comptabilitat dauant dera Sindicatura de Compdes, eth DGRI a de pagar as candidatures que les agen de percéber ua auança de pagament deth 90% der impòrt des subvencions que les corresponguen d'acòrd damb es resultats generaus des comicis publicadi en *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* en tot descomparar, s'escaz, es auances de pagament autrejades prealablamet. Es impòrts d'aguestes auances an estat es següenti:

**Quadre 3. Auances de pagament deth 90% des subvencions electoraus**

Formacion politica	Subvencion maxima (A)	Auança pagament 90% (B)	10% restant (C=A-B)
CDA-PNA	4.789,05	4.310,15	478,90
UA-PSC-CP	2.561,20	2.305,08	256,12
PRAG	367,24	330,52	36,72
<b>Totau</b>	<b>7.717,49</b>	<b>6.945,75</b>	<b>771,74</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

Era LOREG establís qu'entà poder percéber era auança de pagament deth 90%, es formacions politiques an de presentar un aval bancari deth 10% dera subvencion percebuda e era certificacion qu'acredite qu'es elegidi an aquerit era condicion plea de membres deth Conselh Generau d'Aran e der exercici efectiu deth cargue.

Eth tèrme de 30 dies posteriors ara presentacion dera comptabilitat establit per article 133.4 dera LOREG entà liurar era auança deth 90% dera subvencion non a estat respectat peth DGRI, qu'a notificat era resolucion d'autrejament as formacions politiques eth 12 de noveme deth 2015.

En data d'acabament deth trabalh de camp, 16 de noveme deth 2015, cap formacion politica auie presentat era documentacion justificativa entà recéber era auança deth 90%.

Eth crubament d'aguesta auança de pagament non demore reflectit enes comptabilitats electoraus analizades ja qu'ei posterior ara presentacion des compdes electoraus dauant dera Sindicatura.

## 2.4. DESPENES ELECTORAUS

### 2.4.1. Limit de despenes tà operacions ordinàries e *mailing* subvencionable

Eth Decrèt 47/2015, deth 31 de març, establís qu'enes eleccions ath Conselh Generau d'Aran cap partit, federacion, coalicion o agropacion d'electors pòt depassar, entà despenes electoraus, eth limit que resulte de multiplicar per 0,22€ eth nombre d'abitants de poblacion de dret des circonscripcions electoraus a on presenten candidatures e qu'aguesta quantitat pòt incrementar-se a rason de 1.702,59€ per cada circonscriptio a on aqueri presenten candidatures.

Era quantitat subvencionada corresponenta ath *mailing* non s'includís laguens d'aguest limit. Maugrat açò, s'a de justificar era realization efectiva dera activitat entara quau s'autrege era subvencion.

Entath compliment deth limit de despenes ordinàries establit pera LOREG, es despenes de *mailing* non subvencionables s'an de híger as despenes ordinàries justificades pes formacions politiques.

D'acòrd damb aguesta normativa, eth limit de despenes electoraus ei eth següent:

**Quadre 4. Limit de despenes electoraus ordinàries**

Formacion politica	Poblacion de dret (A)	Èuros/abitant (B)	Impòrt (C=AxB)	Circonscripcions			Limit despenes ordinàries (G=C+F)	Limit despenes <i>mailing</i> subvencionables (H)	Limit totau (I=G+H)
				Nombre (D)	Èuros/unitat (E)	Impòrt (F=DxE)			
CDA-PNA	9.993	0,22	2.198,46	6	1.702,59	10.215,54	12.414,00	1.602,41	14.016,41
UA-PSC-CP*	9.362	0,22	2.059,64	5	1.702,59	8.512,95	10.572,59	-	10.572,59
PRAG*	631	0,22	138,82	1	1.702,59	1.702,59	1.841,41	-	1.841,41
<b>Totau</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.396,92</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>20.431,08</b>	<b>24.828,00</b>	<b>1.602,41</b>	<b>26.430,41</b>

Impòrts en èuros.

Hòrt: Elaboracion pròpria.

\* Aguestes formacions non an presentat listes en totes es circonscripcions deth territori d'Aran e per tant non an dret ara subvencion per *mailing*.

## **2.4.2. Sublimits de despenes ordinàries**

Es articles 55 e 58 dera LOREG establissen dus sublimits addicionaus laguens des despenes ordinàries:

- Es despenes en publicitat exteriora (cartèls, bandaròles e pancardes) non pòden excedir eth 20% deth limit maxim de despenes ordinàries.
- Es despenes en publicitat, en premsa periodica e emissores de ràdio de titularitat privada non pòden depassar eth 20% deth limit maxim de despenes ordinàries.

Era LOREG establís limits de despena en publicitat exteriora e en publicitat en premsa e emissores de ràdio privades sense detalhar-ne clarament era naturalesa dera despena.

Es sublimits entàs formacions politiques CDA-PNA,UA-PSC-CP e PRAG son: 2.482,80€, 2.114,52€ e 368,28€, respectivament.

## **2.5. REGULARITAT DES COMPTABILITATS ELECTORAUS**

D'acòrd damb er article 133.1 dera LOREG, es formacions politiques que complisquen es requisits exigidi entà percéber es subvencions electorau (vedez eth quadre 2) o qu'agen sollicitat auances de pagament a cargue d'eres an de presentar dauant dera Sindicatura de Compdes era sua comptabilitat electorau entre es cent e cent e vint-e-cinc dies posteriors as eleccions.

Totes es formacions politiques qu'enes eleccions deth 2015 an obtengut representacion ath Conselh Generau d'Aran an presentat era comptabilitat electorau ara Sindicatura de Compdes en tèrme nomentat.

Enes apartats següenti se mòstren, entà cada formacion politica, es quadres resum des aspèctes mès significatius dera activitat economica derivada dera campanha electorau, se detalhen es deficiéncies e irregularitats observades e, s'escaz, s'includís era prepausa de reduccion dera subvencion prevista en article 134.2 dera LOREG.

### **2.5.1. Convergència Democratica Aranesa – Partit Nacionalista Aranés**

Es donades facilitades pera coalicion politica Convergència Democratica Aranesa – Partit Nacionalista Aranés son es següentes:

**Quadre 5. Origina des recorsi declaradi**

Concèpte	Impòrt
Aportacions de persones fisiques o juridiques	-
Operacions d'endeutament	-
Auances de pagament dera Administracion	-
Aportacions deth partit	9.284,25
Ingrèssi financiers	-
<b>Totau recorsi declaradi</b>	<b>9.284,25</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 6. Despenes per operacions ordinàries**

Concèpte	Impòrt
(A) Despenes declarades	5.769,25
(B) Despenes non subvencionables	296,42
(C) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cubèrtes pera subvencion	547,82
<b>Totau despenes electoraus ordinàries justificades (A–B+C)</b>	<b>6.020,65</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 7. Despenes per *mailing***

Concèpte	Impòrt
(A) Despenes declarades	3.415,00
(B) Despenes non subvencionables	1.264,77
(C) Totau despenes electoraus per <i>mailing</i> (A–B)	2.150,23
(D) Subvencion teorica maxima a recéber	1.602,41
(E) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cubèrtes pera subvencion (C–D)	547,82

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 8. Limits de despenes ordinàries deth procès electorau**

Concèpte	Impòrt/situacion
Limit maxim de despenes ordinàries	12.414,00
Despenes a considerar ar efècte deth limit maxim de despenes	6.020,65
Excès en limit de despenes	Non
Limit de despenes de publicitat exteriora (art. 55 LOREG)	2.482,80
Despenes a considerar ar efècte deth limit	-
Excès en limit de despenes de publicitat exteriora	Non
Limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio (art. 58 LOREG)	2.482,80
Despenes a considerar ar efècte deth limit	-
Excès en limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio	Non

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 9. Tresoreria**

Concèpte	Situacion
Compde bancari electorau	Òc
Hons non ingressadi en compde electorau	Non
Pagaments realizadi dehòra deth compde electorau	Non
Deute damb provedidors	Non
Provision per interèssi financiers	n/a

Hònt: Elaboracion pròpria.

n/a: Non aplicable.

**Comprobacions formaus**

Era comptabilitat electorau corresponenta as eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015 se recebec eth 21 de seteme de 2015, laguens deth tèrme legaument establit. Ei corrèctament formalizada e presente coeréncia intèrna.

**Origina des recorsi declaradi**

Es aportacions realizades des dera tresoreria ordinària deth partit as compdes electoraus per 9.284,25 € an estat contrastades damb es que cònstien en certificat signat per administrador deth partit.

**Despenes per operacions ordinàries**

Er impòrt des despenes electoraus ordinàries declarades ei de 5.769,25 €, ath quau s'a de híger er impòrt des despenes per *mailing* non cubèrtas pera subvencion de 547,82 €.

Es despenes ordinàries corresponen as categories der article 130 dera LOREG, consistentes en propaganda e publicitat, loguèrs de locaus, despenes de desplaçament e totes aqueres que sigue de besonh entara organizacion e funcionament des burèus e es servicis que calguen entàs eleccions.

Era Sindicatura a detectat ua factura de 296,42 € en concèpte de despenes de restauracion, que non a era naturalesa de subvencionabla d'acòrd damb er article 130 dera LOREG, pr'amor que non s'estime que sigue ua despena necessària entara organizacion e funcionament des burèus e servicis que calen entàs eleccions. Per tant, er impòrt totau des despenes electoraus ordinàries subvencionables ei de 6.020,65 €, que non depasse eth limit de despena electorau ordinària.

### **Despenes per *mailing***

Er impòrt totau des despenes declarades per *mailing* ei de 3.415,00 €.

Era Sindicatura a detectat qu'eth nombre totau d'enviaments per mieis pròpis depasse eth nombre d'electors enes sies terçons. Eth nombre totau d'enviaments a estat d'11.065, superior ath cens electorau, qu'ei de 6.967. Atau donc, er excès d'enviaments ei d'un 37,04% sus eth nombre totau d'enviaments. Era quantificacion d'aguest excès ei de 1.264,77 €, que se considère non subvencionable.

Era despensa electorau per *mailing* de 2.150,23 € depasse er impòrt dera subvencion teòrica maxima a recéber per aguest concèpte, 1.602,40 €. Er impòrt de 547,82 € non cubèrt pera subvencion en concèpte de despenes per *mailing* se hig as despenes per operacions ordinàries atau com s'explique en epigraf anterior.

Es despenes declarades per *mailing* corresponen a concèptes coma enveloppes e papeletes electoraus.

### **Comprobacion des limits de despensa**

Era coalicion CDA-PNA non a depassat es limits legaus establii pes concèptes de despenes electoraus.

### **Tresoreria**

Era formacion a hèt toti es pagaments a trauès de compde corrent e laguens deth tèrme des nauanta dies posteriors as eleccions qu'er article 125.3 dera LOREG fixe coma limit entà dispausar des hons des compdes electoraus.

### **Informacion de provedidors**

D'acòrd damb er article 133.5 dera LOREG, es empreses qu'agen facturat mès de 10.000,00 € en concèpte de despenes electoraus ac an d'informar ar organ de contraròtle extèrn. Non i a cap provedidor qu'age depassat aguest impòrt.

### **Prepausa**

D'acòrd damb eth resultat deth treball realizat, e en tot tier en compde es instruccions tà fiscalizar era comptabilitat electorau aprovades per Acòrd deth Plen dera Sindicatura de Compdes, aguesta institucion non hè cap prepausa de reduccio dera subvencion electorau ne de non-adjudicacion coma prevé er article 134.2 dera LOREG.

Era subvencion qu'a de recéber era formacion politica s'a d'ajustar ara despensa justificada d'acòrd damb er article 127.1 dera LOREG, segontes eth calcul següent:

**Quadre 10. Subvencion a recéber**

Subvencion	Subvencion teorica	Despenes justificades	Subvencion que correspon
Per resultats electoraus	3.186,64	6.020,65	3.186,64
Per trametuda electorau <i>mailing</i>	1.602,41	1.602,41	1.602,41
<b>Totau subvencion e despenes</b>	<b>4.789,05</b>	<b>7.623,06</b>	<b>4.789,05</b>
Auança de pagament Administracion Generalitat (30%)	-	-	-
Auança de pagament Administracion Generalitat (90%)	-	-	-
<b>Totau pendent</b>	<b>4.789,05</b>	<b>7.623,06</b>	<b>4.789,05</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

### 2.5.2. Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès

Es donades facilitades pera coalicion politica Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès son es següentes:

**Quadre 11. Origina des recorsi declaradi**

Concèpte	Impòrt
Aportacions de personnes fisiques o juridiques	-
Operacions d'endeutament	-
Auança de pagament dera Administracion	-
Aportacions deth partit	10.395,00
Ingrèssi financiers	-
<b>Totau recorsi declaradi</b>	<b>10.395,00</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 12. Despenes per operacions ordinàries**

Concèpte	Impòrt
(A) Despenes declarades	7.806,56
(B) Despenes non subvencionables	-
(C) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cubèrtes pera subvencion	2.434,37
<b>Totau despenes electoraus ordinàries justificades (A–B+C)</b>	<b>10.240,93</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 13. Despenes per *mailing***

Concèpte	Impòrt
(A) Despenes declarades	2.434,37
(B) Despenes non subvencionables	-
(C) Totau despenes electoraus per <i>mailing</i> (A–B)	2.434,37
(D) Subvencion teorica a recéber	-
(E) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cubèrtes pera subvencion (C–D)	2.434,37

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 14. Limits de despenes ordinàries deth procès electorau**

Concèpte	Impòrt/situacion
Limit maxim de despenes ordinàries	10.572,59
Despenes a considerar ar efècte deth limit maxim de despenes	10.240,93
<b>Excès en limit de despenes</b>	<b>Non</b>
Limit de despenes de publicitat exteriora (art. 55 LOREG)	2.114,52
Despenes a considerar ar efècte deth limit	-
<b>Excès en limit de despenes de publicitat exteriora</b>	<b>Non</b>
Limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio (art. 58 LOREG)	2.114,52
Despenes a considerar ar efècte deth limit	1.077,51
<b>Excès en limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio</b>	<b>Non</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 15. Tresoreria**

Concèpte	Situacion
Compde bancari electorau	Oc
Hons non ingressadi en compde electorau	Non
Pagaments realizadi dehòra deth compde electorau	Non
Deute damb provedidors	Non
Provision per interèssi financers	n/a

Hònt: Elaboracion pròpria.

n/a: non aplicable.

**Comprobacions formaus**

Era comptabilitat electorau corresponenta as eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015 siguec recebuda eth 4 de seteme deth 2015, laguens deth tèrme legaument establit. Ei corregçament formalizada e presente coerència intèrna.

### **Origina des recorsi declaradi**

Es aportacions realizades des dera tresoreria ordinària deth partit as compdes electoraus per 10.395,00 €, an estat contrastadesles damb es que cònsten en certificat signat per administrador deth partit.

Era formacion politica a registrat ena comptabilitat electorau recebuda en concèpte de subvencion electorau, 4.208,38 €. Er impòrt dera subvencion calculat pera Sindicatura ei de 2.561,20 €.

### **Despenes per operacions ordinàries**

Er impòrt totau des despenes electoraus ordinàries declarades ei de 7.806,56 €. Pr'amor qu'era coalicion non presentèc candidatura en totes es circonscripcions d'Aran, es despenes per *mailing*, de 2.434,37 €, s'an de híger as ordinàries. Es despenes totaus declarades, de 10.240,93 €, non depassen eth limit de despena ordinària.

Es despenes ordinàries corresponen as categories der article 130 dera LOREG, consistentes en propaganda e publicitat, loguèrs de locaus, despenes de desplaçament e totes aqueres que siguen de besonh entara organizacion e funcionament des burèus e servicis que calgue entàs eleccions.

### **Despenes per *mailing***

Er impòrt totau des despenes declarades per *mailing*, 2.434,37 €, s'a de híger as despenes ordinàries declarades pera coalicion atau com s'explique en epigraf anterior.

Eth nombre totau d'enviaments damb mieis pròpris a estat de 6.479, chifra egau ara des electors des cinc terçons a on s'a presentat era coalicion.

Es despenes declarades per *mailing* corresponen a concèptes coma envelopes e paperetes electoraus.

### **Comprobacion des limits de despena**

Era coalicion UA-PSC-CP non a depassat es limits legaus establidi entàs concèptes de despenes electoraus.

### **Tresoreria**

Era formacion a hèt toti es pagaments a trauès deth compde corrent e laguens deth tèrme des nauanta dies posteriors as eleccions qu'er article 125.3 dera LOREG fixe coma limit tà dispausar des hons des compdes electoraus.

## Informacion de provedidors

D'acord damb er article 133.5 dera LOREG, es empreses qu'agen facturat mès de 10.000 € en concèpte de despenes electoraus ac an d'informar ar organ de contraròtle extèrn. Non i a cap provedidor qu'age de passat aguest impòrt.

## Prepausa

D'acord damb eth resultat deth trabalh realizat, e en tot tier en compde es instruccions tà fiscalizar era comptabilitat electorau aprovades per Acòrd deth Plen dera Sindicatura de Compdes, aguesta institucion non hè cap prepausa de reduccion dera subvencion electorau o de non-adjudicacion prevista en article 134.2 dera LOREG.

Era subvencion qu'a de recéber era formacion politica s'a d'ajustar ara despena justificada d'acord damb er article 127.1 dera LOREG, segontes eth calcul següent:

**Quadre 16. Subvencion a recéber**

Subvencion	Subvencion teorica	Despenes justificades	Subvencion que correspon
Per resultats electoraus	2.561,20	10.240,93	2.561,20
Per trametuda electorau <i>mailing</i>	-	-	-
<b>Totau subvencion</b>	<b>2.561,20</b>	<b>10.240,93</b>	<b>2.561,20</b>
Auança de pagament Administracion Generalitat (30%)	-	-	-
Auança de pagament Administracion Generalitat (90%)	-	-	-
<b>Totau pendent</b>	<b>2.561,20</b>	<b>10.240,93</b>	<b>2.561,20</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

## 2.5.3. Partit Renovador Arties-Garòs

Es donades facilitades pera formacion politica Partit Renovador Arties-Garòs son es següentes:

**Quadre 17. Origina des recorsi declaradi**

Concèpte	Impòrt
Aportacions de personnes fisiques o juridiques	-
Operacions d'endeutament	-
Auançaments dera Administracion	-
Aportacions deth partit	1.100,00
Ingrèssi financiers	-
<b>Totau recorsi declaradi</b>	<b>1.100,00</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 18. Despenes per operacions ordinàries**

Concepte	Impòrt
(A) Despenes declarades	30,00
(B) Despenes non subvencionables	-
(C) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cobertes pera subvencion	275,88
<b>Totau despenes electoraus ordinàries justificades (A–B+C)</b>	<b>305,88</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 19. Despenes per *mailing***

Concepte	Impòrt
(A) Despenes declarades	275,88
(B) Despenes non subvencionables	-
<b>(C) Totau despenes electoraus per <i>mailing</i> (A–B)</b>	<b>275,88</b>
(D) Subvencion teorica maxima a recéber	-
(E) Despenes per <i>mailing</i> justificades non cubertes pera subvencion (C–D)	275,88

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 20. Limits de despenes ordinàries deth procès electorau**

Concepte	Impòrt/situacion
Limit maxim de despenes ordinàries	1.841,41
Despenes a considerar ar efècte deth limit maxim de despenes	305,88
<b>Excès en limit de despenes</b>	<b>Non</b>
Limit de despenes de publicitat exteriora (art. 55 LOREG)	368,28
Despenes a considerar ar efècte deth limit	-
<b>Excès en limit de despenes de publicitat exteriora</b>	<b>Non</b>
Limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio (art. 58 LOREG)	368,28
Despenes a considerar ar efècte deth limit	-
<b>Excès en limit de despenes de publicitat en premsa e ràdio</b>	<b>Non</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

**Quadre 21. Tresoreria**

Concepte	Situacion
Compde bancari electorau	Òc
Hons non ingressadi en compde electorau	Non
Pagaments realizadi dehòra deth compde electorau	Non
Deute damb provedidors	Non
Provision per interèssi financiers	n/a

Hònt: Elaboracion pròpria.

n/a: non aplicable.

### **Comprobacions formaus**

Era comptabilitat electorau corresponenta as eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015 se recebec peth secretari deth partit eth 22 de seteme deth 2015 e non per administrador electorau, laguens deth tèrme legaument establiti. Ei corrèctament formalizada e presente coeréncia intèrna.

### **Origina des recorsi declaradi**

Es aportacions realizades des dera tresoreria ordinària deth partit as compdes electoraus per 1.100€, an estat contrastades damb es que cònsten en certificat signat per administrador deth partit.

### **Despenes per operacions ordinàries**

Er impòrt totau des despenes electoraus ordinàries justificades ei de 30€. Pr'amor qu'era coalicion non presentèc candidatura a totes es circonscripcions d'Aran, es despenes per *mailing*, de 275,88€, s'an de híger as ordinàries. Es despenes totaus justificades, de 305,88€, non depassen eth limit de despena ordinària.

Es despenes ordinàries corresponen as categories der article 130 dera LOREG, consistentes en propaganda e publicitat, loguèrs de locaus, despenes de desplaçament e totes aqueres que siguen de besonh entara organizacion e funcionament des burès e servicis entàs eleccions.

### **Despenes per *mailing***

Er impòrt totau des despenes declarades per *mailing*, 275,88€, s'a de híger as despenes ordinàries justificades pera coalicion atau com s'explique en epigraf anterior.

Eth nombre totau d'enviaments damb mieis pròpris a estat de quate cents, chifra inferiora ara des electors deth terçon d'Arties e Garòs.

Es despenes declarades per *mailing* corresponen a concèptes coma envolòpes e papeletes electoraus.

### **Comprobacion des limits de despena**

Era formacion politica PRAG non a depassat es limits legaus establidi entàs concèptes de despenes electoraus.

## Tresoreria

Eth 25 de seteme deth 2015 era formacion paguèc ues despenes de desplaçament per 30€, passadi es nauanta dies posteriors as eleccions qu'er article 125.3 dera LOREG fixe coma limit entà dispausar des hons des compdes electoraus.

## Informacion de provedidors

D'acòrd damb er article 133.5 dera LOREG, es empreses qu'agen facturat mès de 10.000,00€ en concèpte de despenes electoraus ac an d'informar ar organ de contraròtle extèrn. Non i a cap provedidor qu'age depassat aguest impòrt.

## Prepausa

D'acòrd damb eth resultat deth trabalh realizat, e en tot tier en compde es instruccions tà fiscalizar era comptabilitat electorau aprovades per Acòrd deth Plen dera Sindicatura de Compdes, aguesta institucion non hè cap prepausa de reduccion dera subvencion electorau o de non-adjudicacion coma prevé er article 134.2 dera LOREG.

Era subvencion qu'a de recéber era formacion politica s'a d'ajustar ara despena justificada d'acòrd damb er article 127.1 dera LOREG, segontes eth calcul següent:

**Quadre 22. Subvencion a recéber**

Subvencion	Subvencion teorica	Despeses justificades	Subvencion que correspon
Per resultats electoraus	367,24	305,88	305,88
Per trametuda electorau <i>mailing</i>	-	-	-
<b>Totau subvencion</b>	<b>367,24</b>	<b>305,88</b>	<b>305,88</b>
Auança de pagament Administracion Generalitat (30%)	-	-	-
Auança de pagament Administracion Generalitat (90%)	-	-	-
<b>Totau pendent</b>	<b>367,24</b>	<b>305,88</b>	<b>305,88</b>

Impòrts en èuros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

## 2.6. SEGUIMENT DES SUBVENCIONS AS ELECCIONS ATH CONSELH GENERAU D'ARAN DETH 27 DE MAI DETH 2011

Eth rapòrt 10/2012 dera Sindicatura de Compdes, relatiu as eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2011, se confirmèc pera Resolucion 642/IX deth Parlament de Catalonha, de 14 de junh deth 2012.

Eth 18 de deseme deth 2012 e eth 31 de març deth 2014, era conselhèra deth DGRI resolvec hèr es pagaments des subvencions as formacions politiques corresponentes.

## 2.7. EVOLUCION DES DESPENES ELECTORAUS E DES SUBVENCIONS DES ANS 2003, 2007, 2011 E 2015

En quadre següent se detalhe era evolucion des despenes electoraus declarades per cada formacion politica damb representacion en Conselh Generau d'Aran enes procèssi electoraus deth 25 de mai deth 2003, deth 27 de mai deth 2007, deth 22 de mai deth 2011 e deth 24 de mai deth 2015.

**Quadre 23. Evolucion des despenes electoraus declarades des ans 2003, 2007, 2011 e 2015**

Formacion politica	Despenes electoraus			
	Eleccions 25 de mai deth 2003	Eleccions 27 de mai deth 2007	Eleccions 22 de mai deth 2011	Eleccions 24 de mai deth 2015
CDA-PNA(a)	11.417,76	(b)	12.511,75	9.184,25
UA-PSC-CP (c)	11.015,00	8.778,02	12.513,49	10.240,93
PRAG	1.461,04	1.193,93	1.193,93	305,88
<b>Totau</b>	<b>23.893,80</b>	<b>9.971,95</b>	<b>26.219,17</b>	<b>19.731,06</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria a compdar des rapòrts de fiscalizacion realizadi pera Sindicatura de Compdes.

Nòtes:

- (a) Eth partit CDA se presentèc as eleccions deth 2003 e deth 2007 en solitari e as eleccions deth 2011 e deth 2015 formant era coalicion CDA-PNA.
- (b) En 2007 CDA-PNA non presentèren era comptabilitat des eleccions deth 27 de mai deth 2007.
- (c) Era coalicion UA-PSC-CP se presentèc as eleccions deth 2015 e era coalicion UA-PM-PSC se presentèc as eleccions deth 2003, deth 2007 e deth 2011.

Enes eleccions deth 2015, totes es formacions politiques an diminuït es despenes electoraus respècte as eleccions deth 2011.

En quadre següent se detalhe era evolucion des subvencions electoraus recebudes pes formacions politiques enes darrers procèssi electoraus.

**Quadre 24. Evolucion des subvencions electoraus des ans 2003, 2007, 2011 e 2015**

Formacion politica	Subvencions electoraus			
	Eleccions 25 de mai deth 2003	Eleccions 27 de mai deth 2007	Eleccions 22 de mai deth 2011	Eleccions 24 de mai deth 2015
CDA-PNA (a)	3.877,61	(b)	3.328,16	4.789,05
UA-PSC-CP (c)	1.450,34	2.675,48	2.444,04	2.561,20
PRAG	307,63	360,23	366,66	305,88
<b>Totau</b>	<b>5.635,58</b>	<b>3.035,71</b>	<b>6.138,86</b>	<b>7.656,13</b>

Impòrts en euros.

Hònt: Elaboracion pròpria.

Nòtes:

- (a) Eth partit CDA se presentèc as eleccions deth 2003 e deth 2007 en solitari e as eleccions deth 2011 e deth 2015 formant era coalicion CDA-PNA.
- (b) En 2007 era coalicion CDA-PNA non presentèc era comptabilitat des eleccions deth 27 de mai deth 2007.
- (c) Era coalicion UA-PSC-CP se presentèc as eleccions deth 2015 e era coalicion UA-PM-PSC se presentèc as eleccions deth 2003, deth 2007 e deth 2011.

### 3. CONCLUSIONS

Totes es formacions politiques qu'an era obligacion de hèc an presentat era comptabilitat electorau ara Sindicatura de Compdes en tèrme establit.

Totes es formacions politiques an complit eth limit generau maxim de despensa electorau e es sublimits de publicitat establdi enes articles 55 e 58 dera LOREG.

D'acòrd damb er objècte, era artenhuda e era metodologia utilizada en aguest rapòrt, detalhadi ena introducccion, era Sindicatura de Compdes prepausse que non s'aplique cap reducccion o non-adjudicacion dera subvencion electorau prevista ena normativa electorau.

#### 3.1. OBSERVACIONS

Ara seguida s'includissen es observacions mès significatives que s'an metut de manifèst pendent eth trabalh de fiscalizacion dera comptabilitat electorau.

1. Ena data de finalizacion deth trabalh de camp, 16 de noveme deth 2015, eth DGRI non a liurat era auança de pagament deth 90% dera subvencion electorau laguens deth tèrme establit en article 133.4 dera LOREG.

Ei requisit prealable ath liurament dera auança de pagament qu'es formacions politiques presenten un aval e un certificat qu'acredite era aquisicion pes elegidi dera condicion plea de membres deth Conselh Generau d'Aran e der exercici efectiu deth cargue (vedetz er apartat 2.3.2).

2. Era coalicion CDA-PNA a presentat ua factura per 296,42 € en concèpte de despeses de restauracion que non a era naturalesa de subvencionable d'acòrd damb er article 130 dera LOREG, ja que non s'estime que siguen despeses de besonh entara organizacion e funcionament des burès e servicis que calen entà eleccions (vedetz apartat 2.5.1).
3. Era coalicion CDA-PNA a depassat eth nombre totau d'enviaments per *mailing* realizat per mieis pròpries en relacion ath nombre d'electors enes sies terçons. Aguest excès d'enviaments representa un 37,04% sus eth nombre totau d'enviaments. Per tant, er impòrt excedit non subvencionable ei de 1.264,77 € (vedetz er apartat 2.5.1).
4. Era coalicion UA-PSC-CP a registrat ena comptabilitat electorau recibuda en concèpte de subvencion electorau 4.208,38 €, impòrt superior ara subvencion electorau a receber, de 2.561,20 € (vedetz er apartat 2.3.1 e 2.5.2).
5. Eth PRAG paguèc ua despensa electorau per 30 € dempús des nauanta dies posteriors as eleccions qu'er article 125.3 dera LOREG fixe coma limit entà dispausar des hons des compdes electoraus (vedetz er apartat 2.5.3).

### **3.2. RECOMANACION**

A continuacion s'includís era recomanacion que s'a metut de manifèst pendent eth trabalh de fiscalizacion realizat sus era comptabilitat electora referent a eleccions ath Conselh Generau d'Aran, que debanèren eth 24 de mai deth 2015. Eth legislador a d'identificar de forma mès clara era naturalesa des concèptes de despensa en publicitat exteriora: dessenh, edicion, montatge, etc., ath delà d'incorporar coma despensa en premsa e ràdio es naues tecnologies dera informacion (pagines web, diaris digitals e canaus de comunicacion coma twitter, sms, etc.) (vedetz er apartat 2.4.2).

## **4. TRAMIT D'ALLEGACIONS**

D'acòrd damb era normativa vigenta, entà complir damb eth tramt d'alleigacions, eth 27 de noveme deth 2015 se trametec eth projècte de rapòrt de fiscalizacion as següenti destinataris:

- Departament de Governacion e Relacions Institucionaus
- Convergència Democratica Aranesa – Partit Nacionalista Aranés
- Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès
- Partit Renovador Arties-Garòs.

### **4.1. ALLEGACIONS RECEBUDES**

Es escrits d'alleigacions presentadi pes diferents destinataris ara Sindicatura de Compdes se reproduïssen literaument a continuacion.<sup>1</sup>

#### **Unitat d'Aran – Partit dels Socialistes de Catalunya – Candidatura de Progrès**

SINDIC MAJOR  
Sindicatura de Compdes de Catalonha  
Avda. Litoral, 12 i 14  
08005 Barcelona

Vielha, 1 de deseme de 2015

Senhors,

En referéncia ath rapòrt de fiscalizacion des passades Eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015 vos comunicam que prenem nota des recomanacions

---

1. Es escrits d'alleigacions originaus èren redactadi en catalan. Ací figuren reviradi ar aranés.

que hè aguesta Sindicatura de Compdes, e qu'ac tieram en compde entà propères convocacions electoraus.

Recebetz ua corau salutacion.

Antonio Arturo Calbetó Calbetó  
Administrador  
Eleccions ath Conselh Generau d'Aran 2015

### **Partit Renovador d'Arties-Garòs**

SINDICATURA DE COMPDES DE CATALONHA  
SINDIC MAJOR  
Av. Litoral, 12-14  
08005 Barcelona

Miquel Barra Daunes, damb DNI [...], com Administrador deth Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG)

EXPAUSE

Qu'en relacion ath rapòrt dera Sindicatura de Compdes de Catalonha-Eleccions ath Conselh Generau d'Aran 2015, eth Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG) non a allegacions a hèr.

E entà qu'atau cònste signi aguest document,

Arties, 2 de deseme de 2015

Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG)  
C/ dera Mòla, s/n  
25599 Arties

**Convergència Democrática Aranesa – Partit Nacionalista Aranés**

SINDICATURA DE COMPDES DE CATALONHA

I. Sr. Jaume Amat i Reyero  
Sindic Major de Compdes  
Av. Litoral, 12-14  
08005 Barcelona

Senhor,

En responsa ar escrit enviat des d'aguesta Sindicatura de Compdes en relacion damb era part corresponenta deth projècte de rapòrt de fiscalitzacion numero 40/2015-G dera nòsta coalicion, correspondent as Eleccions ath Conselh Generau d'Aran der an 2015, revistat peth Plen dera Sindicatura, ara fin de poder presentar es allegacions pertinentes, pera presenta li volem comunicar que per part de Convergència Democrática Aranesa - Partit Nacionalista Aranés, non presentaram cap allegacion.

Coraument,

Victòria Saurina  
Administradora Generau CDA-PNA

Vielha, 2 de deseme de 2015

**Departament de Governacion e Relacions Institucionaus**

Generalitat  
de Catalonha  
Era conselhèra de Governacion  
e Relacions Institucionaus

Barcelona, 3 de desembre de 2015

I. Sr. Jaume Amat i Reyero  
Sindic Major  
Sindicatura de Compdes de Catalonha  
Av. Litoral, 12-14  
08005 Barcelona

Benvolut sindic,

Coma resposta ara vòsta sollicitud de data 27 de noveme, ena quau mos demanauetz es nòstes allegacions ath projecte de rapòrt 40/2015-G dera Sindicatura

de Compdes de Catalonha, sus es eleccions ath Conselh Generau d'Aran vos informam, segontes se mèrque en document adjunhut, qu'eth Departament de Governacion e Relacions Institucionaus non i presente allegacions.

Plan coraument,

Meritxell Borràs i Solé

---

Generalitat  
de Catalonha  
Era conselhèra de Governacion  
e Relacions Institucionaus

**ALLEGACIONS ATH PROJÈCTE DE RAPÒRT 40/2015-G DERA SINDICATURA DE  
COMPDES DE CATALONHA SUS ES ELECCIONS ATH CONSELH GENERAU  
D'ARAN DER AN 2015**

Eth dia 24 de mai de 2015 aueren lòc es eleccions ath Conselh Generau d'Aran.

Eth Decrèt 47/2015, de 31 de març, regule es subvencions e eth contraròtle dera comptabilitat electorau enes eleccions ath Conselh Generau d'Aran de 2015. D'acòrd damb es règles que s'establissem en article 1 d'aguest Decrèt, era Administracion dera Generalitat de Catalonha, mejançant eth Departament de Governacion e Relacions Institucionaus, subvencionarà es despenes ocasionades as partits, as federacions, as coalicions o as agropacions d'electors damb motiu des eleccions ath Conselh Generau d'Aran.

Eth Departament de Governacion e Relacions Institucionaus en data d'aué non a rebut cap demana d'auança de pagament a cargue des subvencions a qué an dret es formacions politiques qu'obtengueren representacion ath Conselh Generau d'Aran.

Eth 27 de noveme de 2015 se notifique eth projècte de rapòrt 40/2015-G ath Departament de Governacion e Relacions Institucionaus.

Vist eth projècte de rapòrt, eth Departament de Governacion e Relacions Institucionals non i presente allegacions.

Barcelona, 3 de deseme de 2015

#### **4.2. TRACTAMENT DES ALLEGACIONS**

Enes escrits presentadi pes diferentes formacions politiques e peth Departament de Governacion e Relacions Institucionaus aguesti comuniquen que prenen nòta des recomanacions dera Sindicatura de Compdes o que non an cap allegacion a hèr.

